

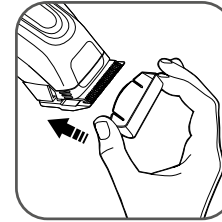
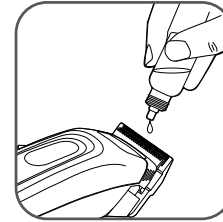
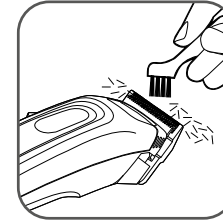
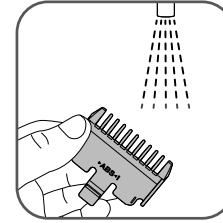
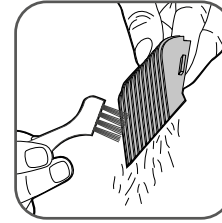
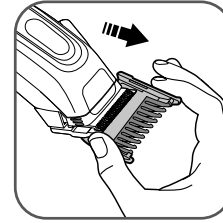
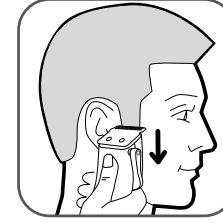
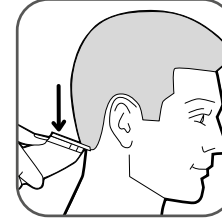
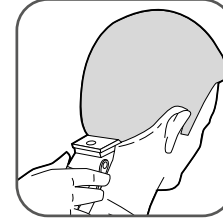
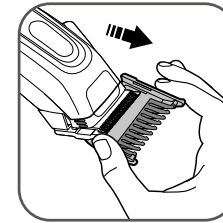
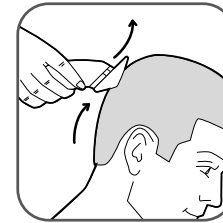
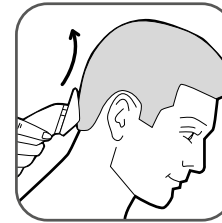
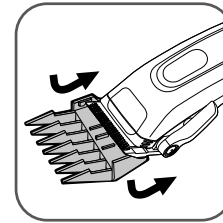
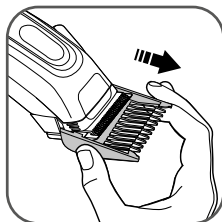
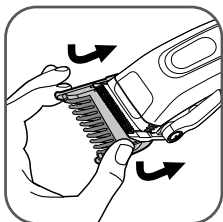
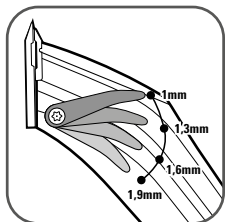
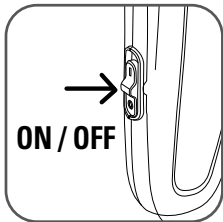
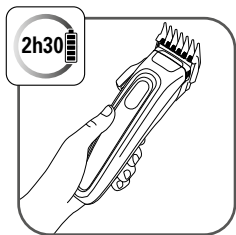
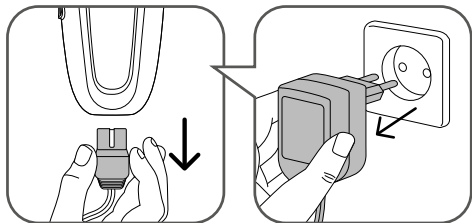
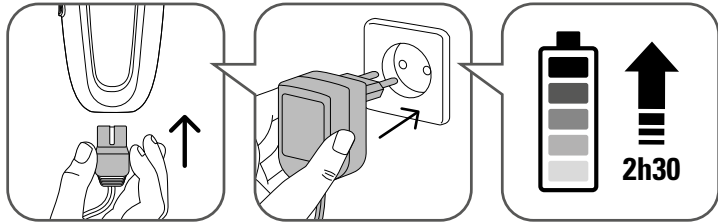
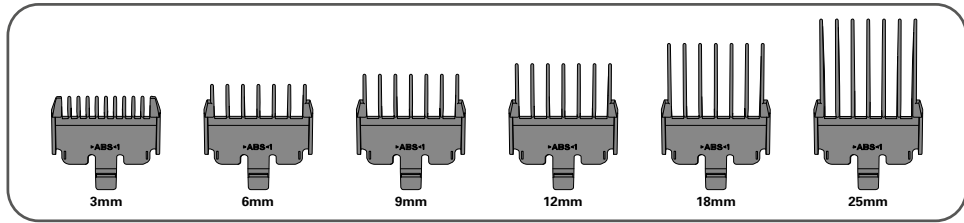


Perfect Line

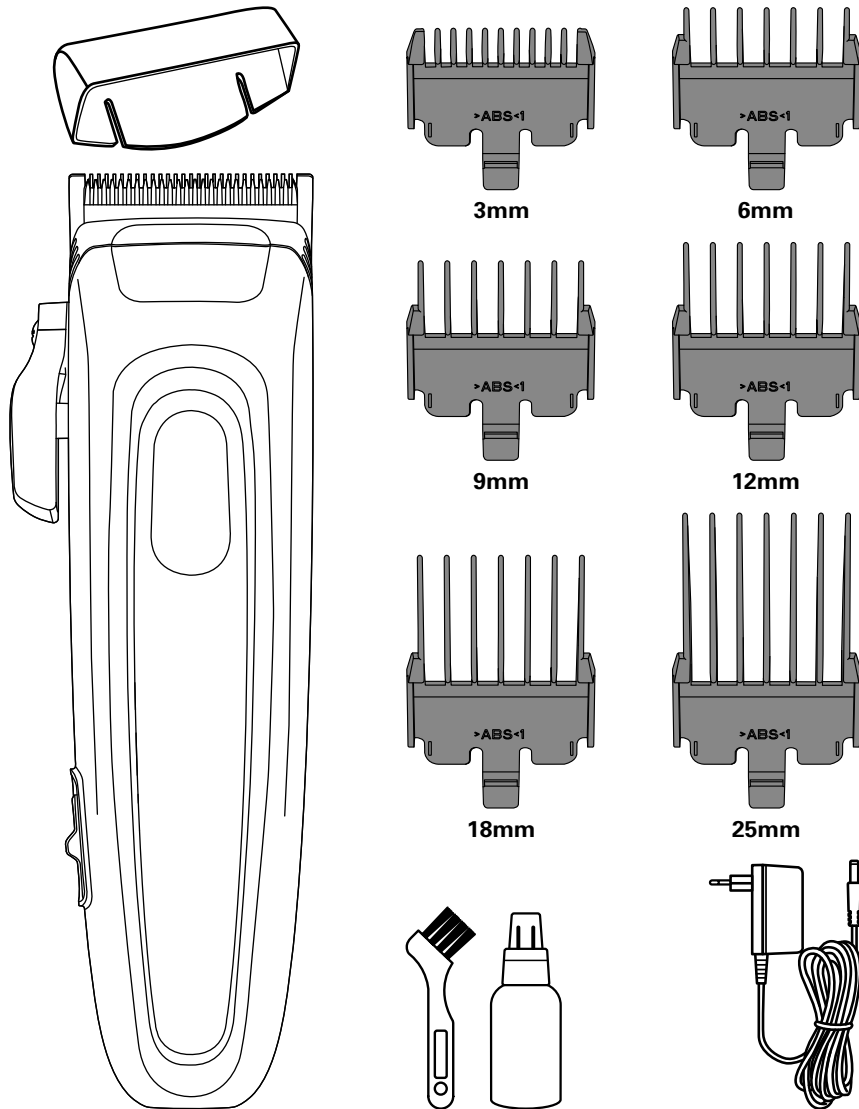
Hair Clipper

Bruksanvisning - svenska	sida	07 - 09
Brugsanvisning - dansk	side	10 - 12
Bruksanvisning - norsk	side	13 - 15
Käyttöohjeet - suomi	sivu	16 - 18
Instructions of use - english.....	page	19 - 21





SÄKERHETSANVISNINGAR



- För din säkerhet uppfyller denna apparat gällande standarder och föreskrifter (EU:s lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljöskydd).
- Kontrollera att elnätets spänning överensstämmer med apparatens märkspänning. Eventuella fel vid anslutning av apparaten kan orsaka irreparabla skador som inte täcks av garantin.
- Apparaten måste installeras och användas enligt gällande standarder i det land där du befinner dig.
- Apparaten får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet av och kunskap om att använda den om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan överinseende.
- Om elsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika fara.
- **OBSERVERA:** Denna apparat ska hållas torr.
- **VARNING:** Vid laddning av batteriet får endast den medföljande nätadaptern användas.
- **Varning:**  ZD5C050100EUE medföljande nätadapter: Apparaten får endast användas med medföljande nätadapter ZD5C050100EUE.
-  Om stiften på kontakten är skadade ska strömförsörjningsenheten kasseras.
- Den externa flexibla kabeln eller sladden till denna transformator kan inte bytas ut. Om sladden är skadad eller inte fungerar ska transformatorn skrotas.
- Använd aldrig apparaten med våta händer eller nära vatten, i badkar, duschar, handfat eller andra behållare. 
- När apparaten används i badrummet ska den kopplas bort från elnätet efter användning, eftersom närheten till vatten kan utgöra en risk, även när apparaten är avstängd.
- Denna apparat innehåller batterier som bara får bytas ut av kunniga personer.

- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn inräknat) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet av och kunskap om apparaten, såvida inte användning sker under uppsikt eller efter att de har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

- Apparaten måste kopplas ur:
 - före rengöring och underhåll
 - om den inte fungerar som den ska
 - så snart du har slutat använda den
 - om du lämnar rummet, även tillfälligt.
- Använd inte apparaten om sladden är skadad.
 - Sänk inte ned apparaten i vatten eller placera den under rinnande vatten, ens vid rengöring.
 - Håll inte apparaten med fuktiga händer.
 - Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden, utan dra i själva kontakten.
 - Använd inte förlängningssladd.
 - Rengör inte med slipande eller frätande produkter.
 - Använd inte vid temperaturer över 35 °C.
- Sluta använda apparaten och kontakta ett auktoriserat servicecenter om:
 - apparaten har fallit ned på golvet/marken
 - den inte fungerar som den ska.

I enlighet med gällande bestämmelser om CE-märkning finns information om energiförbrukning i frånläge, standbyläge (*) och nätverksanslutet standbyläge (*) tillgängligt på www.obhnordica.se, www.tefal.com, www.krups.com eller www.wmf.com (*). Dessa data visar din apparats energianvändning när den är ansluten men inte aktiv. För att spara energi växlar den automatiskt till dessa lägen efter användning(*). Om du vill ändra denna inställning (*), se användarmanualen. Observera att detta kommer att öka energiförbrukningen. (*)beroende på modell.

Var rädd om miljön!



- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Information om din garanti finns på obhnordica.se

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Sweden

Phone: +46 8 629 25 00

www.obhnordica.se

Teknisk data

OBH Nordica Commercial code HH1520N0

100-240V ~, 50-60 Hz

0.2A



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Af sikkerhedsmæssige årsager opfylder apparatet kravene i gældende standarder og lovgivning (direktiver om lavspænding, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø osv.).
- Kontrollér, at strømforsyningens spænding svarer til apparatets spænding. Enhver fejl ved tilslutning af apparatet kan forårsage uoprettelig skade, som ikke er dækket af garantien.
- Installation og brug af apparatet skal være i overensstemmelse med de gældende standarder i dit land.
- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og personer med manglende erfaring og viden eller med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder, hvis de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Apparatet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende autoriserede personer for at undgå fare.
- **FORSIGTIG:** Sørg for, at apparatet ikke bliver vådt.
- **ADVARSEL :** Opladning af batteriet skal ske ved brug af den aftagelige forsyningsenhed, der følger med apparatet.
- **Advarsel:**  ZD5C050100EUE aftagelig forsyningsenhed: Apparatet må kun bruges med den medfølgende strømkilde ZD5C050100EUE.
-  Hvis benene på stikdelene er beskadigede, skal den eksterne strømforsyning bortskaffes.
- Det eksterne fleksible kabel eller ledningen til denne transformer kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget eller ikke fungerer, skal transformeren skrotes.
- Brug aldrig apparatet med våde hænder eller i nærheden af vand i badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere. 
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet bruges i badeværelset, da vand i nærheden kan udgøre en fare, selv når apparatet er slukket.
- Apparatet indeholder batterier, som kun kan udskiftes af fagfolk.

- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale færdigheder eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Apparatets stik skal tages ud af stikkontakten:
 - før rengøring og vedligeholdelse.
 - hvis det ikke fungerer korrekt.
 - så snart du er færdig med at bruge det.
 - hvis du forlader lokalet, selv for et øjeblik.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget.
 - Nedsenk ikke apparatet i vand, og hold det ikke under rindende vand – heller ikke for at rengøre det.
 - Tag ikke fat om apparatet med fugtige hænder.
 - Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen, men tag fat i selve stikket.
 - Undgå at bruge forlængerledning.
 - Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring.
 - Brug ikke apparatet ved temperaturer over 35 °C.
- Hold op med at bruge apparatet, og kontakt et autoriseret servicecenter, hvis:
 - apparatet har været tabt/er faldet på gulvet.
 - det ikke fungerer korrekt.

I overensstemmelse med gjeldende CE-mærkningsbestemmelser er opplysninger om slukket tilstand, standbytilstand (*) og netværksstandby (*) energiforbruk tilgjengelige på www.obhnordica.dk www.tefal.com, www.krups.com eller www.wmf.com(*). Disse data viser dit apparats energiforbruk, når det er tilsluttet, men ikke aktivt. For at spare energi skifter den automatisk til disse tilstande etter bruk(*). Hvis du ønsker at ændre denne indstilling (*), se brugervejledningen. Bemærk, at dette vil øge energiforbruget. (*)afhængig af model.



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Find information om din garanti på obhnordica.dk

Groupe SEB Danmark A/S

Delta Park 37, 3. sal

2665 Vallensbæk Strand

Denmark

Phone: +45 43 350 350

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica Commercial code HH1520NO

100-240V ~, 50-60 Hz

0.2A



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Dette produktet er i samsvar med gjeldende standarder og bestemmelser (lavspenningsdirektivet, EMC-direktivet, miljøansvarsdirektivet med mer).
- Kontroller at strømforsyningsens spenning samsvarer med produktets spenning. Eventuelle feil som oppstår når produktet kobles til, kan føre til uopprettelig skade som ikke dekkes av garantien.
- Produktet må alltid installeres og brukes i henhold til gjeldende nasjonale standarder.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år, og av personer som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av produktet, og at de forstår farene. Ikke la barn leke med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten, dennes servicerepresentant eller liknende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- **FORSIKTIG:** Produktet må ikke bli vått.
- **ADVARSEL :** Batteriet skal kun lades med den avtakbare laderen som følger med dette produktet.
- **Advarsel:**  ZD5C050100EUE avtakbar forsyningsenhet: Produktet skal bare brukes med strømforsyningen som følger med, ZD5C050100EUE.
-  Hvis pinnene på støpselet blir skadet, må strømforsyningen kasseres.
- Den eksterne fleksible kabelen eller ledningen til denne transformatoren kan ikke byttes. Hvis ledningen blir skadet eller ikke fungerer, må transformatoren kasseres.
- Ikke bruk produktet hvis du er våt på hendene eller er i nærheten av vann i form av badekar, dusj, servant eller lignende. 
- Når produktet brukes på badet, må du trekke ut støpselet etter bruk, siden vann kan føre til farlige situasjoner selv om produktet er slått av.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan byttes av fagpersoner.

- Produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.

Barn skal være under tilsyn, slik at de ikke leker med produktet.

- Produktet må kobles fra strøm
 - før du rengjør og vedlikeholder det
 - hvis det ikke fungerer som det skal
 - så snart du er ferdig med å bruke det
 - hvis du går ut av rommet, selv i et lite øyeblikk
- Produktet må ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Produktet må ikke senkes ned i eller holdes under rennende vann, heller ikke når du skal rengjøre det.
 - Ikke hold produktet med fuktige hender.
 - Ikke trekk ut støpselet ved å dra i ledningen. Ta tak i støpselet.
 - Ikke bruk skjøteledning.
 - Produktet må ikke rengjøres med slipende eller etsende produkter.
 - Produktet må ikke brukes ved temperaturer over 35 °C.
- Slutt å bruke produktet og kontakt et godkjent servicesenter hvis
 - produktet har falt i bakken
 - produktet ikke fungerer som det skal

I henhold til gjeldende CE-merkingsforskrifter er informasjon om av-modus, standby-modus (*) og nettverksstrømforbruk i standby-modus (*) tilgjengelig på www.obhnordica.no, www.tefal.com, www.krups.com eller www.wmf.com (*). Disse dataene viser strømforbruket til enheten din når den er tilkoblet, men ikke aktiv. For å spare strøm bytter den automatisk til disse modusene etter bruk(*). Hvis du vil endre denne innstillingen (*), se brukerhåndboken. Husk at dette vil øke energiforbruket. (*); Avhengig av modell.



Tenk miljøvern!

- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Finn informasjon om din garanti på www.obhnordica.no

Groupe SEB Norway AS
Philip Pedersens vei 20, 3 etg.
1366 Lysaker
Norway
Phone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica Commercial code HH1520N0
 100-240V ~, 50-60 Hz
 0.2A



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

TURVALLISUUSOHJEET

- Turvallisuutesi takaamiseksi laite täyttää voimassa olevien standardien ja säädösten (pienjännitedirektiivi, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi, ympäristödirektiivit ja vastaavat) vaatimukset.
- Tarkista, että syöttövirta vastaa laitteen edellyttämää jännitettä. Laitteen yhdistämisestä virheelliseen virransyöttöön voi seurata vaurio, jota ei voida korjata ja jota takuu ei kata.
- Laite on asennettava ja sitä on käytettävä maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tätä laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- **HUOMIO:** laite on pidettävä kuivana.
- **VAROITUS:** akun saa ladata vain laitteen mukana toimitetulla irrotettavalla virransyöttöyksiköllä.
- **Varoitus:**  ZD5C050100EUE, irrotettava syöttöyksikkö: laitetta saa käyttää vain yhdessä sen mukana toimitetun virtalähteen ZD5C050100EUE kanssa.
-  Jos pistokeosien tapit ovat vaurioituneet, pistorasiaan kytkettävä virtalähde on toimitettava keräyspisteeseen.
- Tämän muuntajan ulkoista taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut tai ei toimi, muuntaja on toimitettava keräyspisteeseen.
- Älä koskaan käytä laitetta märin käsin tai kylpyammeessa, suihkussa, pesualtaassa tai missään astiassa olevan veden lähellä. 
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska lähellä oleva vesi voi aiheuttaa vaaran myös silloin, kun laitteesta on katkaistu virta.
- Vain riittävän pätevä henkilö saa vaihtaa laitteen sisältämät akut.

- Henkilöt (mukaan lukien lapset), jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta vain, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan aikuisen valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta.

Lapsia on valvottava ja on varmistettava, että he eivät leiki laitteella.

- Laitteen pistoke on irrotettava sähköpistorasiasta
 - ennen laitteen puhdistamista ja huoltamista
 - jos laite ei toimi oikein
 - kun olet lopettanut laitteen käyttämisen
 - jos poistut laitteen luota edes hetkeksi.
- Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vaurioitunut.
 - Älä upota laitetta veteen tai aseta sitä juoksevan veden alle edes puhdistusta varten.
 - Älä pidä laitteesta kiinni kostein käsin.
 - Älä irrota pistoketta sähköpistorasiasta vetämällä johdosta. Vedä pistokkeesta.
 - Älä käytä jatkojohtoa.
 - Älä puhdista laitetta käyttämällä hankaavaa tai syövyttävää puhdistusainetta.
 - Älä käytä yli +35 °C:n lämpötilassa.
- Lopeta laitteen käyttäminen ja ota yhteys valtuutettuun huoltokorjaamoon, jos
 - laite on pudonnut
 - laite ei toimi oikein.

Voimassa olevien CE-merkintämääräysten mukaisesti tiedot pois päältä -tilasta, valmiustilasta (*) ja verkkovalmiustilan (*) energiankulutuksesta ovat saatavilla www.obhnordica.fi, www.tefal.com, www.krups.com tai www.wmf.com (*). Nämä tiedot näyttävät laitteen energiankulutuksen, kun se on kytketty, mutta se ei ole aktiivinen. Energiansäästöä varten se siirtyy automaattisesti näihin tiloihin käytön jälkeen(*). Jos haluat muuttaa tätä asetusta (*), katso lisätietoja käyttöohjeesta. Huomaa, että tämä lisää energiankulutusta.
(*)mallista riippuen.



Huolehtikaamme ympäristöstä!

- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Tuotettasi koskevat takuutiedot löydät osoitteesta www.obhnordica.fi

Groupe SEB Finland OY
Bolero Business Park, Atomitie 2
00370 Helsinki
Finland
Phone: +358 9 8946150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica Commercial code HH1520NO
100-240V ~, 50-60 Hz
0.2A



Oikeus muutoksiin pidätetään.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** Keep the appliance dry.
- **WARNING :** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- **Warning:**  ZD5C050100EUE detachable supply unit: The appliance must only be used with the power pack supplied ZD5C050100EUE.
-  If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
- The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged or does not work, the transformer shall be scrapped
- Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers... 
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperature above 35°C.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.

In compliance with CE marking regulations in force, information about off mode, standby mode (*), and networked standby (*) energy consumption is available on www.obhnordica.com, www.tefal.com, www.wmf.com, or www.krups.com (*). This data shows your appliance's energy use when connected but not active. For energy saving, it switches automatically to these modes after use (*). If you wish to modify this setting (*), see the user manual. Note this will increase energy consumption. (*): depending on model.



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Information about your warranty is available at www.obhnordica.com

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Sweden

Phone: +46 8 629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica Commercial code HH1520N0

100-240V ~, 50-60 Hz

0.2A



These instructions are subject to alterations or improvements.



Scan the QR code
to receive our latest offers.